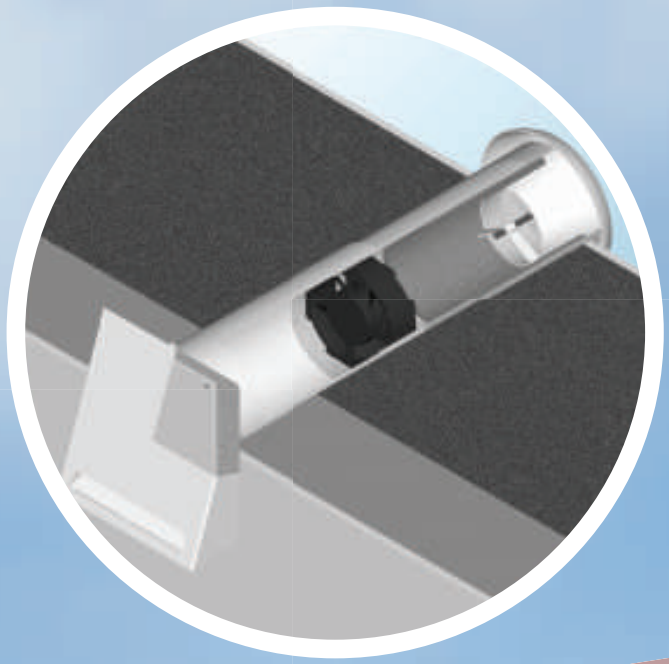
inVENTer®
einfach *genial* lüften

Sistema di aspirazione dell‘aria GS61
Istruzioni d‘uso e montaggio



inVENTer GmbH
Ortsstraße 4a
07751 Löberschütz
www.inventer.de

Sistema di aspirazione dell‘aria GS61
Istruzioni d‘uso e montaggio 05/2012

Avvertenze legali

Avvertenze

Questa guida contiene avvertenze utili ad evitare danni alle cose e alle persone.
In particolare, quelle relative alla sicurezza personale sono evidenziate da un triangolo di segnalazione, mentre le avvertenze relative solamente ai danni alle cose sono sprovviste di suddetto triangolo.
Le avvertenze vengono suddivise in base ai seguenti livelli di rischio:

Pericolo

significa che l'inosservanza delle relative misure preventive **causa** morte o lesioni personali gravi.

Allarme

significa che l'inosservanza delle relative misure preventive **può** causare morte o lesioni personali gravi.

Prevenzione

con triangolo di segnalazione, significa che l'inosservanza delle relative misure preventive può causare lesioni personali lievi.

Prevenzione

senza triangolo di segnalazione, significa che l'inosservanza delle relative misure preventive può causare danni alle cose.

Attenzione

significa che il mancato rispetto della relativa avvertenza può causare un effetto o una condizione indesiderati.

In presenza di diversi livelli di rischio si fa riferimento rispettivamente alla segnalazione di avvertenza di grado più elevato. Nel caso in cui un'avvertenza con triangolo metta in guardia da pericoli alle persone, la medesima può rappresentare anche un'avvertenza relativa alle cose.

Personale qualificato

Il dispositivo/sistema può essere montato e utilizzato solamente in conformità con il presente documento. Montaggio, collegamento elettrico e messa in esercizio del dispositivo/sistema possono essere eseguiti solamente da personale qualificato. Secondo le indicazioni di sicurezza riportate in questo documento, il personale tecnico è costituito da persone autorizzate a montare, mettere in esercizio e contrassegnare i dispositivi, i sistemi e i circuiti elettrici in conformità con gli standard di sicurezza.

Utilizzo conforme alle istruzioni

Allarme

Durante l'installazione del dispositivo/sistema attenersi alle norme costruttive e al regolamento di prevenzione degli infortuni dell'associazione di categoria.
Utilizzare il dispositivo/sistema solo secondo i singoli casi descritti in questo documento e solo relativamente ai componenti consigliati e ammessi da inVENTer GmbH e menzionati nel presente documento. Non sono ammesse modifiche, nemmeno costruttive, del dispositivo/sistema. Il funzionamento corretto e sicuro del dispositivo/sistema prevede trasporto, stoccaggio e montaggio adeguati così come utilizzo e manutenzione accurati.
Questo documento è parte integrante del dispositivo/sistema e dev'essere sempre disponibile per permetterne la rapida consultazione. Attenersi sempre a tutte le norme di sicurezza riportate nel presente documento.

Marchi

inVENTer® è un marchio commerciale protetto di inVENTer GmbH.
Le ulteriori denominazioni riportate in questo documento possono essere marchi il cui utilizzo da parte di terzi può violare i diritti dei rispettivi proprietari.

Esclusione della responsabilità

Si è provveduto a verificare il contenuto di questo documento anche per quanto riguarda la conformità dei dispositivi hardware e software descritti. Tuttavia, per l'impossibilità di escludere delle differenze, non è possibile garantire la piena conformità. Questo documento viene aggiornato regolarmente. Correzioni necessarie
e integrazioni specifiche sono sempre incluse in ogni successiva pubblicazione.

Indice

1 Panoramica del prodotto 5

2 Sistema di aspirazione dell'aria GS61 6
2.1 Descrizione 6
2.2 Dispositivi di funzionamento, comando e visualizzazione 7
2.2.1 Alimentatore GS61 7
2.2.2 Valvola a disco 7
2.3 Montaggio 8
2.3.1 Preparazione al montaggio 8
2.3.2 Disegni quotati 8
2.3.3 Montaggio dell'alimentatore GS61 10
2.3.4 Montaggio del tubo telescopico 10
2.3.5 Inserimento del tubo telescopico nella parete 11
2.3.6 Montaggio della calotta esterna 12
2.3.7 Montaggio della valvola a disco 12
2.4 Collegamento elettrico 13
2.5 Dati tecnici 14
2.5.1 Sistema di aspirazione dell'aria GS61 14
2.5.2 Alimentatore GS61 14
2.5.3 Ventilatore 14
2.5.4 Tubo telescopico 14
2.5.5 Tellerventil 15
2.5.6 Außenhaube 15
2.5.7 Außenplatine 15
2.6 Dotazione di serie e accessori 15

3 Regolatore R60 16
3.1 Descrizione 16
3.2 Collegamento elettrico 16
3.3 Montaggio 17
3.4 Comando 17
3.5 Dati tecnici 18
3.6 Dotazione di serie e accessori 18

4 Interruttore di regolazione automatica 19
4.1 Descrizione 19
4.2 Collegamento elettrico 19
4.3 Montaggio 20
4.4 Comando 20
4.5 Dati tecnici 21
4.6 Dotazione di serie e accessori 21

5 Termoregolatore 22
5.1 Descrizione 22
5.2 Montaggio 22
5.3 Collegamento elettrico 23
5.4 Comando 24
5.5 Indicatore LED 25
5.6 Dati tecnici 25
5.7 Dotazione di serie e accessori 25

6 Igrostato 26
6.1 Descrizione 26
6.2 Dispositivi di comando e visualizzazione 26
6.3 Montaggio 26
6.4 Collegamento elettrico 27
6.5 Comando 28
6.6 Dati tecnici 28
6.7 Dotazione di serie e accessori 28

7 Dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata 29
7.1 Descrizione 29
7.2 Dispositivi di comando e visualizzazione 29
7.3 Montaggio 29
7.3.1 Disegni quotati 29
7.3.2 Foratura a parete 30
7.3.3 Inserimento del tubo telescopico nella parete 30
7.3.4 Montaggio della valvola a disco 30
7.3.5 Montaggio della calotta esterna 30
7.4 Dati tecnici 31
7.5 Dotazione di serie e accessori 31

8 Manutenzione e riparazione 32

9 Riparazione dei guasti e smaltimento del prodotto 33
9.1 Riparazione dei guasti 33
9.1.1 Sistema di aspirazione dell'aria GS61 33
9.1.2 Regolatore R60 33
9.1.3 Interruttore di regolazione automatica 33
9.1.4 Termoregolatore 33
9.1.5 Igrostato 34
9.2 Smaltimento del prodotto 34

10 Garanzia e assistenza 41
10.1 Disposizioni di garanzia 41
10.2 Assistenza 41

Indice analitico 42

1 Panoramica del prodotto

Il GS61 è un sistema di aspirazione dell'aria che funziona a corrente continua senza sistema di recupero del calore.

Settore d'impiego

Il GS61 viene installato sulla parete esterna degli edifici ed è utilizzabile per:

- stanza da bagno
- WC
- lavanderia
- corridoio
- altri tipi di vani piccoli e/o umidi

Modelli

Il GS61 è disponibile

- nella versione standard (tubo telescopico),
- nella versione standard con un secondo tubo telescopico (prolungamento).

Il GS61 viene gestito da un alimentatore dedicato.
L'alimentatore GS61 può essere collegato a moduli diversi, che rispetto ad un comune interruttore ON/OFF disponibile sul mercato, dispone di una gamma di funzioni più ampia.
Tutti i moduli sono disponibili come accessori e devono essere acquistati separatamente. Il numero d'ordine si trova nella tabella della sezione "Ambito di validità".

Questi moduli possono essere collegati all'alimentatore GS61:

- Regolatore R60[1)]
  per spegnere il ventilatore GS61-e regolare il numero di giri su due livelli.
- Interruttore di regolazione automatica
  per spegnere automaticamente il ventilatore GS61 una volta trascorso il ritardo stabilito.
- Termoregolatore
  per accendere o spegnere il ventilatore GS61 una volta raggiunta la differenza di temperatura stabilita tra l'interno e l'esterno.
- Igrostato
  per migliorare la deumidificazione dell'ambiente a seconda dell'umidità presente.
- Dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata
  per l'immissione di aria fresca durante l'aerazione controllata.

Avvertenza

Combinando l'igrostato e l'interruttore di regolazione automatica è possibile deumidificare l'ambiente e ventilarlo avvalendosi di regolazione temporizzata.

Ambito di validità

Le istruzioni d'uso e montaggio sono valide per i seguenti componenti:

Componenti	Numero d'ordine	Colore
GS61	1002-0018	liscio
	1002-0019	bianco
Tubo telescopico, 2 pezzi (prolungamento)	1002-0021	-
Dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata	1002-0005	-
Regolatore R60	1002-0006	-
Interruttore di regolazione automatica	1002-0011	-
Termoregolatore	1002-0014	-
Igrostato	1002-0015	-

1) Un interruttore ON/OFF non è compreso nella dotazione di serie e dev'essere acquistato separatamente.
2) Utilizzabile solamente con le versioni standard

2 Sistema di aspirazione dell'aria GS61

2.1 Descrizione

Il sistema di aspirazione dell'aria GS61 viene utilizzato per aspirare l'aria di un vano.

Caratteristiche

- Ridotto consumo di corrente (ca. il 70% in meno rispetto a ventilatori a corrente alternata simili)
- Adatto a pareti dello spessore di 450 mm con prolungamento del tubo telescopico
- Durata elevata oltre la media
- Design esteticamente piacevole

Condizioni d'impiego

Avvertenza

Per assicurare un funzionamento affidabile del ventilatore, utilizzare il GS61 solamente in vani non soggetti a gas aggressivi o irritanti o a elevate concentrazioni di polveri.

Configurazione

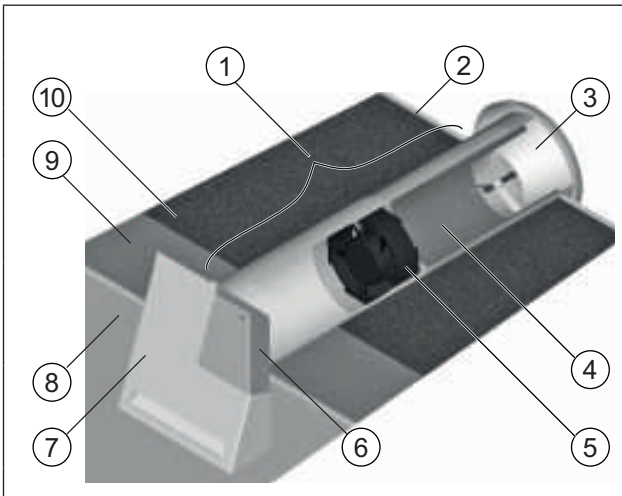
Il sistema di aspirazione dell'aria GS61 è composto da tubo telescopico (manicotto con tubo), ventilatore, calotta esterna, telaio esterno con frangivento e valvola a disco.

Versione standard GS61

Con la consegna franco fabbrica il ventilatore, l'inserto insonorizzante e la protezione polveri sono già montati all'interno del tubo telescopico.

La lunghezza del manicotto del tubo telescopico è di 300 mm.
Estraendo il tubo completamente è possibile installare il sistema di aspirazione dell'aria GS61 su pareti con uno spessore di massimo 500 mm.
Se lo spessore è inferiore a 300 mm, il manicotto può essere accorciato fino ad un massimo di 150 mm.

Il manicotto viene chiuso ermeticamente nella parete interna tramite un diaframma con valvola a disco regolabile
Sulla parete esterna viene montata una calotta esterna con telaio e protezione frangivento magnetica.

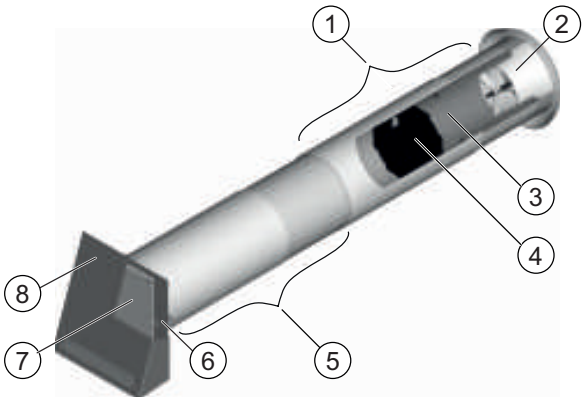


①	Tubo telescopico, 2 pezzi (mandrino con tubo)
②	Intonaco per interni
③	Valvola a disco
④	Inserto insonorizzante
⑤	Ventilatore
⑥	Telaio esterno con frangivento
⑦	Calotta esterna
⑧	Intonaco per esterno
⑨	Isolamento
⑩	Muratura

Figura 1: Configurazione della versione standard GS61

GS61 con due tubi telescopici (prolungamento)

Per le pareti con uno spessore superiore a 500 mm e fino ad un massimo di 950 mm è disponibile un prolungamento. Esso consiste di un secondo tubo telescopico senza ventilatore né inserto insonorizzante.
Il numero d'ordine per il prolungamento si trova nel capitolo "Panoramica del prodotto", sezione "Ambito di validità"

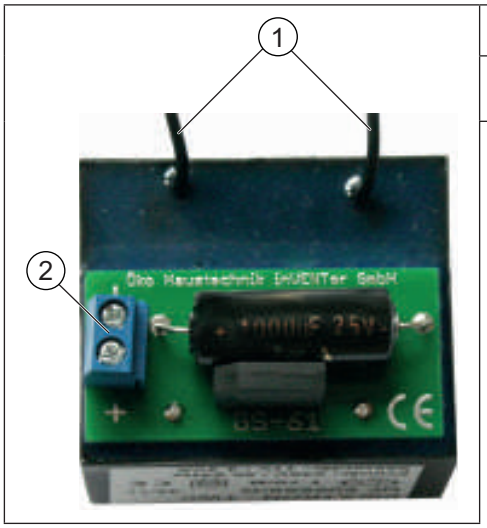


①	Tubo telescopico, 2 pezzi (manicotto con tubo)
②	Valvola a disco
③	Inserto insonorizzante
④	Ventilatore
⑤	Tubo telescopico, 2 pezzi (prolungamento)
⑥	Vite di fissaggio per telaio esterno (1x destra / 1x sinistra)
⑦	Telaio esterno con frangivento
⑧	Calotta esterna

Figura 2: Configurazione del GS61 con due tubi telescopici (prolungamento)

2.2 Dispositivi di funzionamento, comando e visualizzazione

2.2.1 Alimentatore GS61



①	Collegamento all'alimentazione di corrente (CA 230 V, 50 Hz)
②	Collegamento ventilatore (-) Collegamento ventilatore (+) o modulo di funzionamento (+)

Figura 3: Collegamenti all'alimentatore GS61

2.2.2 Valvola a disco

Tramite la valvola a disco è possibile regolare manualmente la portata in volume dell'aria di scarico.

	Diminuzione della portata in volume dell'aria di scarico
•	Girare la valvola a disco verso destra (in senso orario).
	Aumento della portata in volume dell'aria di scarico
•	Girare la valvola a disco verso sinistra (in senso antiorario).

Figura 4: Valvola a disco

2.3 Montaggio

2.3.1 Preparazione al montaggio

Dimensioni

Descrizione	composto da:	Lunghezza (mm)	Diametro (mm)
Foratura per tubo telescopico	-	Spessore parete (isolamento, intonaco per esterno / interno)	115
Tubo telescopico	Manicotto	300	105
	Tubo	280	104
	Prolungamento	prodotto identico alla combinazione: manicotto a muro/tubo	
Foro per presa a incasso	-	87	≥ 75
Presa a incasso	-	87	73

Attenzione

Mantenere una distanza minima di 250 mm tra il centro della valvola a disco e pareti, elementi costruttivi del vano o oggetti di arredamento.

Foratura della parete e posa dei cavi

Avvertenza

I disegni quotati relativi alla foratura si trovano nella sezione "Disegni quotati".

1. Forare il muro in due punti, uno per la presa a incasso, l'altro per l'installazione del GS61.
   Assicurarsi che la foratura per il GS61 venga eseguita con una pendenza dell'1-2% verso la parete esterna in modo da permettere all'eventuale formazione di acqua di condensa di defluire verso l'esterno.

Pericolo

L'apertura per la presa a incasso dev'essere eseguita al di fuori di ambienti con umidità di livello 0, 1 e 2. per evitare che si formino infiltrazioni di umidità.

2. Per assicurarsi che l'alimentatore GS61, l'interruttore o i moduli di funzionamento siano collegabili ai morsetti, posare il cavo di collegamento a 2 poli (rosso/bianco) per la presa a incasso nel condotto, in modo che le terminazioni sporgano di almeno 150mm dall'apertura della parete.

2.3.2 Disegni quotati

Sistema di aspirazione dell'aria GS61

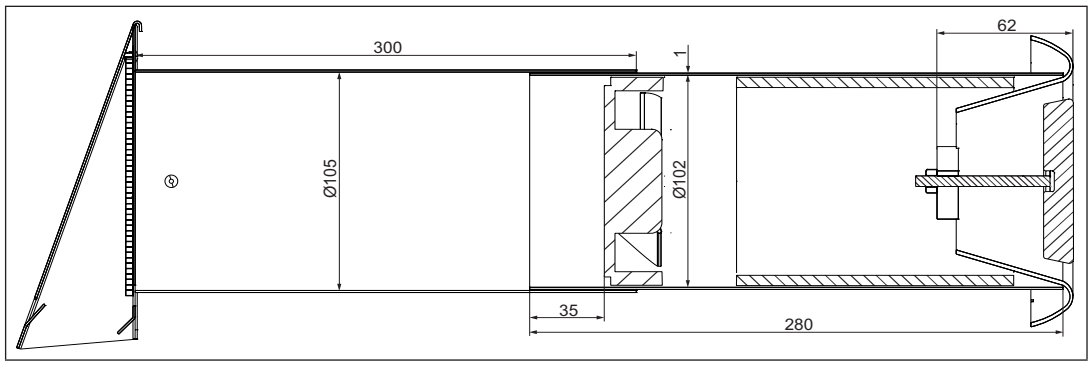


Figura 5: Disegno quotato GS61 (versione standard)

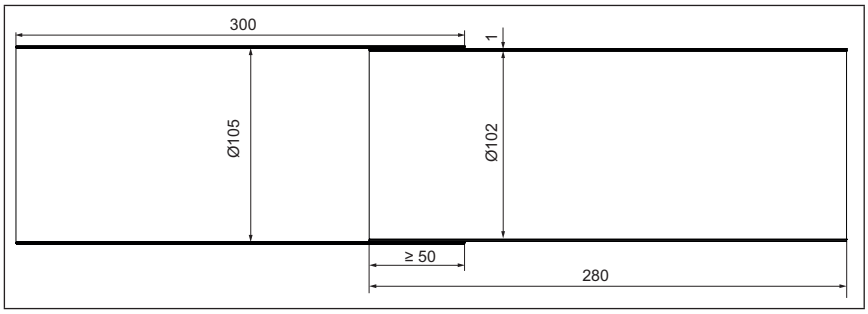
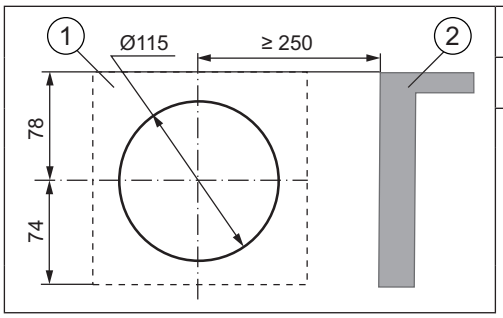


Figura 6: Disegno quotato del tubo telescopico (prolungamento)



①	Calotta esterna (bordo)
②	Elemento costruttivo lato esterno (ad. es. finestra, porta)

Nel disegno viene rappresentata la soluzione migliore dal punto di vista estetico. Il bordo superiore della calotta esterna si chiude, nella fuga, con il bordo superiore dell'elemento costruttivo, sul lato esterno.

Figura 7: Disegno quotato della foratura a parete per il tubo telescopico GS61 (vista esterna)

Avvertenza

Mantenere la distanza minima di 250 mm da altri elementi costruttivi che si trovano sul lato esterno.

Presa a incasso

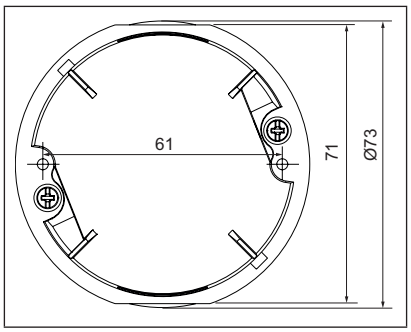


Figura 8: Disegno quotato della presa a incasso GS61

Calotta esterna

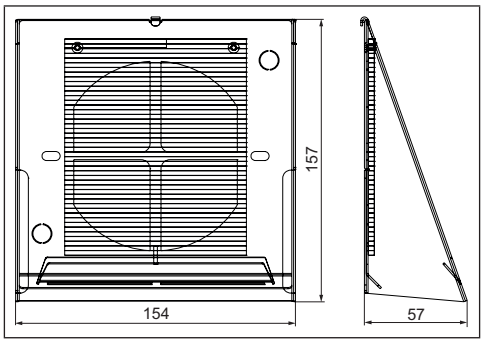
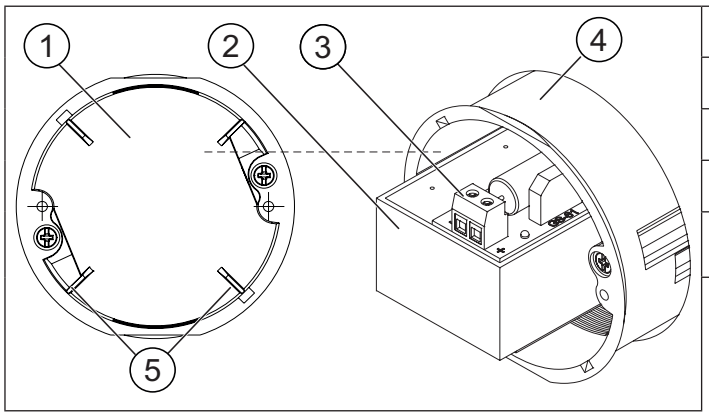


Figura 9: Disegno quotato della calotta esterna GS61

2.3.3 Montaggio dell'alimentatore GS61

Pericolo

Prima di iniziare a lavorare agli impianti elettrici scollegare tutti i dispositivi elettrici dall'alimentazione di corrente. Durante la posa del cavo di rete attenersi a quanto prescritto dalle disposizioni della classe di protezione II.



①	Camera (parte interna dell'alimentatore)
②	Alimentatore GS61
③	Connessione modulo di funzionamento
④	Presa a incasso
⑤	Parete divisoria della parte interna alimentatore

Figura 10: Montaggio dell'alimentatore GS61

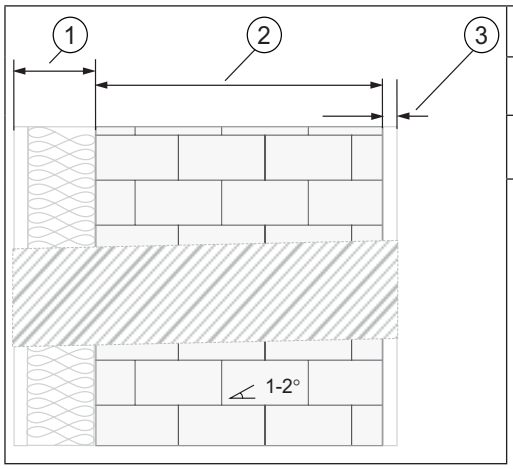
1. Eseguire due forature sulla presa a incasso (4) che devono trovarsi in due diverse camere (1).
2. Far passare i cavi della rete e del ventilatore separatamente attraverso ciascuna foratura e inserire la presa a incasso.
3. Collegare il cavo del ventilatore dell'alimentatore GS61 (2) con la morsettiera a due poli (3).
   Fare attenzione a collegare correttamente i poli. Ulteriori informazioni sono disponibili nel capitolo "Collegamento elettrico".

Avvertenza

La presa a incasso dev'essere sempre chiusa. Installare un interruttore ON/OFF disponible sul mercato, nel caso non sia collegato un modulo di funzinamento.

2.3.4 Montaggio del tubo telescopico

1. Calcolare lo spessore esatto della parete sommando la misura dello spessore di intonaco per esterno, dell'isolamento e dell'intonaco per interno.



①	Intonaco per esterno e isolamento
②	Muratura
③	Intonaco per interno

Figura 11: Calcolo dello spessore della parete

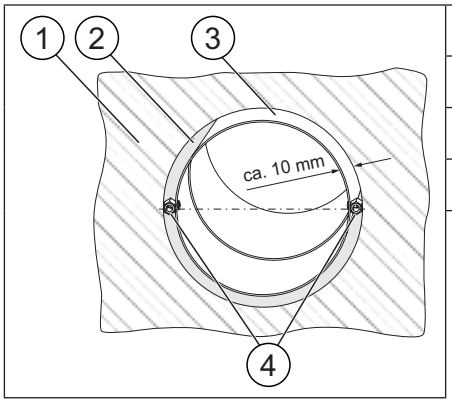
2.

Versione standard			Versione standard con secondo telescopico (prolungamento)
	Spessore della parete (mm)		Spessore della parete (mm)
	150 ... 299	300 ... 500	501 ... 950
a)	Ridurre la lunghezza del manicotto, con una troncatrice a mola o una sega a svolgere, allo spessore della parete.	Estrarre il tubo telescopico dal manicotto per una lunghezza pari allo spessore della parete.	Inserire entrambi i tubi telescopici insieme in modo che si sovrappongano (min. 50 mm).
b)	Togliere il ventilatore e l'inserto insonorizzante.	-	Sistemare i due tubi uniti in modo che raggiungano una lunghezza pari a quella dello spessore della parete.
c)	Togliere 20 mm dallo spessore della parete e ridurre il tubo della differenza con una troncatrice a mola o una sega a svolgere.	-	Fissare i due tubi uniti con nastro adesivo.
d)	Accorciare l'inserto insonorizzante.	-	-
e)	Installare il ventilatore e l'inserto insonorizzante nel tubo. Assicurarsi che l'etichetta del ventilatore sia rivolta verso la calotta esterna.	-	-

3. Fissare tutti i punti di saldatura del tubo e del manicotto incollandoli [1]. Con nastro adesivo a lunga durata impermeabile. Nel caso si formasse acqua di condensazione nel tubo telescopico, i punti di saldatura incollati serviranno ad evitare che l'umidità penetri nella parete.

2.3.5 Inserimento del tubo telescopico nella parete

1. Inserire il tubo telescopico (3) nell'apertura della parete.
   Assicurarsi che gli elementi di fissaggio (4) per la calotta esterna vengano inseriti orizzontalmente.



①	Muratura
②	Distanza tra muratura e tubo telescopico
③	Tubo telescopico
④	Elementi di fissaggio per calotta esterna

Figura 12: Inserimento del tubo telescopico

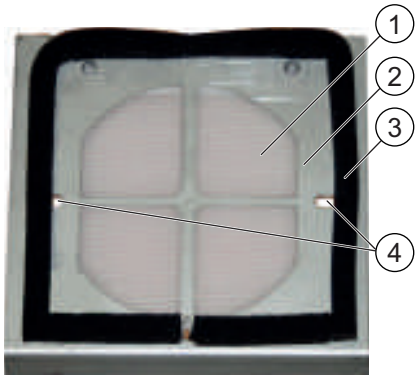
2. Sistemare il tubo telescopico in base alla pendenza. Per il fissaggio utilizzare cunei di polistirolo o di legno.
3. Sigillare completamente lo spazio libero tra muratura e tubo telescopico (2) con schiuma bicomponente.
4. Tagliare la schiuma internamente ed esternamente a filo della parete.

Avvertenza

Il GS61 non è adatto ad asciugare gli edifici. Non mettere in funzione il GS61 mentre i lavori di costruzione nell'edificio sono ancora in corso. Chiudere il tubo telescopico per proteggere il ventilatore.
Ciò permette di garantire il funzionamento affidabile del GS61 a conclusione dei lavori di costruzione.

1) Non compreso nella dotazione di serie.

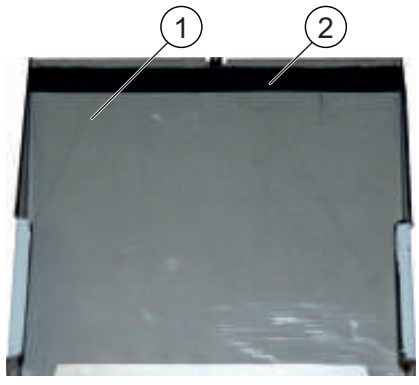
2.3.6 Montaggio della calotta esterna



1	Paravento
2	Telaio esterno
3	Nastro di tenuta
4	Forature per il fissaggio del telaio al tubo telescopico

Figura 13: Telaio esterno

1. Fissare il nastro di tenuta (dotazione di serie) sul telaio esterno come illustrato nella figura. Assicurarsi di lasciare a destra e a sinistra uno spazio di circa 7 mm dal bordo esterno per poter far scorrere la calotta esterna.
2. Girare il telaio. Il nastro di tenuta è rivolto verso la facciata.
3. Fissare il telaio con due viti (dotazione di serie) a entrambi gli elementi di fissaggio del tubo telescopico. Assicurarsi che il paravento possa muoversi liberamente.
4. Sigillare la calotta esterna sul bordo superiore come illustrato nella figura.



1	Calotta esterna
2	Nastro di tenuta

Figura 14: Calotta esterna

5. Spingere la calotta esterna dall'alto sul telaio esterno (Figura: Configurazione della versione standard di GS61, capitolo "Descrizione").

2.3.7 Montaggio della valvola a disco

Avvertenza

Se è stato chiuso il tubo telescopico durante i lavori di costruzione a causa della polvere, togliere la protezione del ventilatore.

1. Inserire la valvola a disco dalla parete interna nel tubo telescopico. I tre naselli della valvola a disco si agganciano. Assicurarsi che la valvola a disco si chiuda a filo con la parete.
2. Impostare la valvola a disco in base alla portata in volume dell'aria di scarico desiderata (capitolo "Dispositivi di funzionamento, comando e visualizzazione", sezione "Valvola a disco").

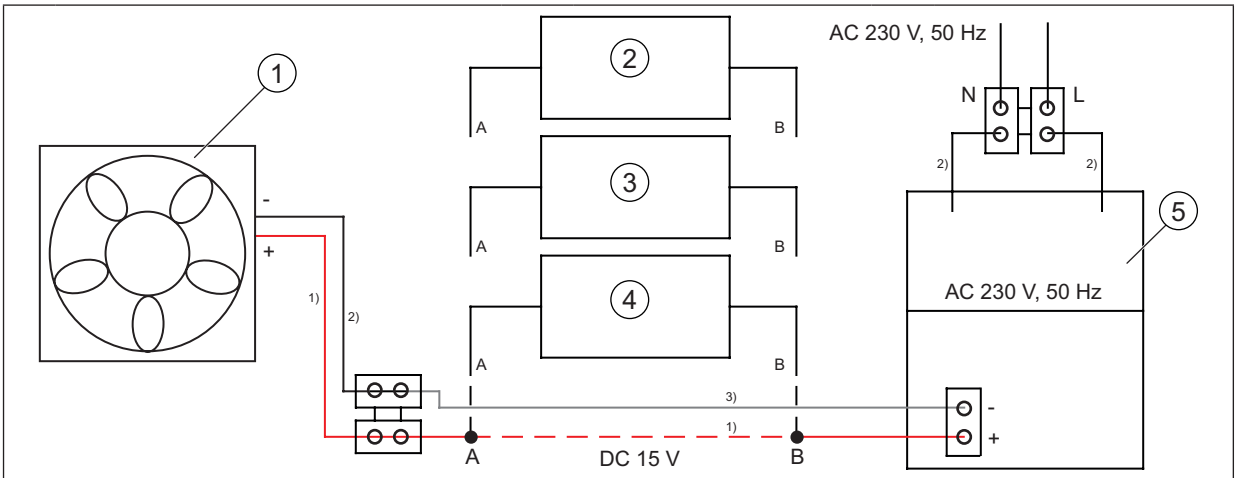
2.4 Collegamento elettrico

Pericolo

Prima di iniziare a lavorare agli impianti elettrici scollegare tutti i dispositivi elettrici dall'alimentazione di corrente.

Modulo di funzionamento

Tra i punti A e B [conduttore positivo 1)] viene collegato un modulo di funzionamento. Il sistema di aspirazione GS61 non viene scollegato dalla rete elettrica, ma rimane invece in modalità standby.



①	Ventilatore	A	Collegamento A	1)	Rosso
②	Igrostato [1)]	B	Collegamento B	2)	Nero
③	Interruttore di regolazione automatica [1)]	N	Conduttore di neutro	3)	Bianco
④	Regolatore R60 [1)]	L	Conduttore di fase		
⑤	Alimentatore GS61	AC	CA	DC	CC
[1)] Opzionale					

Figura 15: Esempio di collegamento SG61

Avvertenza

Informazioni più dettagliate sul collegamento elettrico del modulo di funzionamento sono reperibili nei capitoli relativi ai singoli sistemi di funzionamento.

2.5 Dati tecnici

2.5.1 Sistema di aspirazione dell'aria GS61

Portata in volume dell'aria			**0 Pa**	**10 Pa**	**20 Pa**
Ventilatore e alimentatore			60 m^3/h	40 m^3/h	20 m^3/h
Ventilatore e alimentatore con:					
	Regolatore	Livello 1:	35 m^3/h	18 m^3/h	-
		Livello 2:	60 m^3/h	40 m^3/h	20 m^3/h
	Interruttore di regolazione automatica	5 min:	60 m^3/h	40 m^3/h	20 m^3/h
		10 min:	60 m^3/h	40 m^3/h	20 m^3/h
	Termoregolatore		60 m^3/h	40 m^3/h	20 m^3/h
	Igrostato		60 m^3/h	40 m^3/h	20 m^3/h
Potenza assorbita					
Ventilatore e alimentatore			5,2 W	5,3 W	5,4 W
Ventilatore e alimentatore (0 Pa) con:					
	Regolatore		OFF: 1,1 W	Livello 1: 3,7 W	Livello 2: 5,2 W
	Interruttore di regolazione automatica		OFF: 1,5 W	5 min: 5,5 W	10 min: 5,5 W
	Termoregolatore		OFF: 1,5 W	ON: 6,0 W	-
	Igrostato		OFF: 1,1 W	ON: 5,2 W	-
	Interruttore di regolazione automatica e igrostato		OFF: 1,5 W	ON: 5,5 W	-

2.5.2 Alimentatore GS61

Classe di protezione	II		
Tipo di trasformatore	Trasformatore di sicurezza in conformità con DIN EN 61558 (VDE 0570)		
Resistenza di corto circuito	solo con interruttore termico 100 °C		
Tensione d'ingresso	CA 230 V (intern: CC 15 V)		
Frequenza	50 Hz		
Dimensioni (mm)	Altezza: 47	Larghezza: 50	Profondità: 42
Peso (g)	296		

2.5.3 Ventilatore

Certificazioni	VDE / UL / CSA / CE		
Tensione d'ingresso	CC 6 ... 15 V		
Potenza assorbita	2,4 W a 12 V		
Dimensioni (mm)	Profondità: 32	Diametro: 98	
Peso (g)	183		
Rumore	37 dB(A)		
Portata in volume dell'aria	80 m^3/h a 0 Pa	70 m^3/h a 10 Pa	Risalita di pressione (max.): 58 Pa
Intervallo di temperatura funzionamento	-20 ... 50 °C		

2.5.4 Tubo telescopico

Manicotto	Dimensioni (mm)	Lunghezza: 300 mm	Diametro: 105 mm
	Peso (g)	224	
Tubo	Dimensioni (mm)	Lunghezza: 280 mm	Diametro: 104 mm
	Peso (g)	458 (con ventilatore e inserto insonorizzante)	
Prolungamento	identico a manicotto e tubo		

2.5.5 Tellerventil

Dimensioni (mm)	Profondità: 62 (ohne Stellschraube)	Diametro: 140
Peso (g)	100	

2.5.6 Außenhaube

Dimensioni (mm)	Altezza: 154	Larghezza: 155	Profondità: 57
Peso (g)	255		

2.5.7 Außenplatine

Dimensioni (mm)	Altezza: 147	Larghezza: 148	Profondità: 6,5
Peso (g)	131		

2.6 Dotazione di serie e accessori

Dotazione di serie

- Ventilatore (premontato nel tubo telescopico con inserto insonorizzante/'protezione polveri)
- Tubo telescopico 100
- Valvola a disco
- Calotta esterna
- Presa a incasso
- Alimentatore
- Cavo 10 m, 2 poli (2x ø 0,5 mm, rosso/bianco)
- Nastro di tenuta
- Istruzioni d'uso e montaggio

Accessori

- Tubo telescopico (prolungamento)
- Nastro adesivo (numero d'ordine: 1004-0051)
- Schiuma bicomponente [2)] (numero d'ordine: 1004-0050)

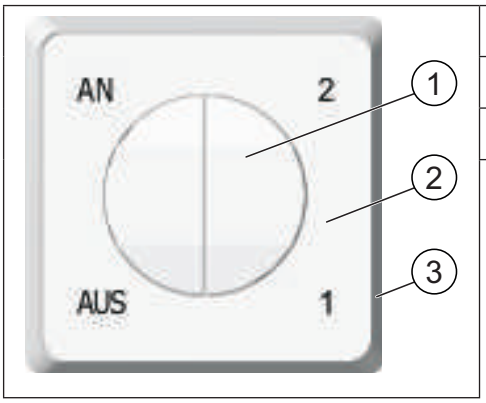
2) Solo per i clienti del settore industriale.

3 Regolatore R60

3.1 Descrizione

Avvertenza
Il regolatore R60 può essere utilizzato solamente con la versione standard del GS61.

Il regolatore R60 è un interruttore a tre livelli.
Due dei tre livelli di commutazione regolano il numero di giri del ventilatore.



①	Interruttore componibile
②	Placca di copertura dell'interruttore
③	Cornice dell'interruttore

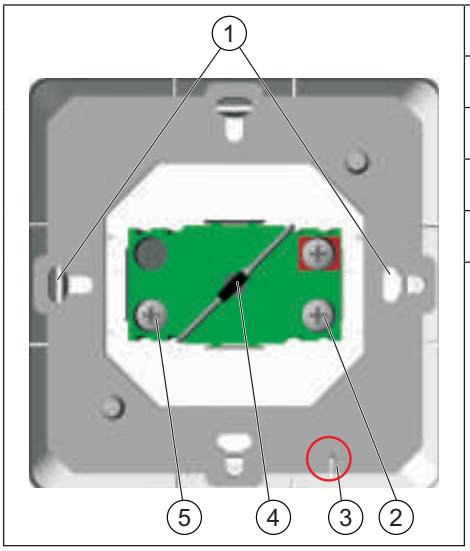
Figura 16: Vista frontale del regolatore R60

I tre livelli di commutazione sono i seguenti:

- Livello 0: OFF:
- Livello 1: ON - Numero di giri basso (lento / silenzioso)
- Livello 2: ON - Numero di giri alto (veloce / potenza nominale)

3.2 Collegamento elettrico

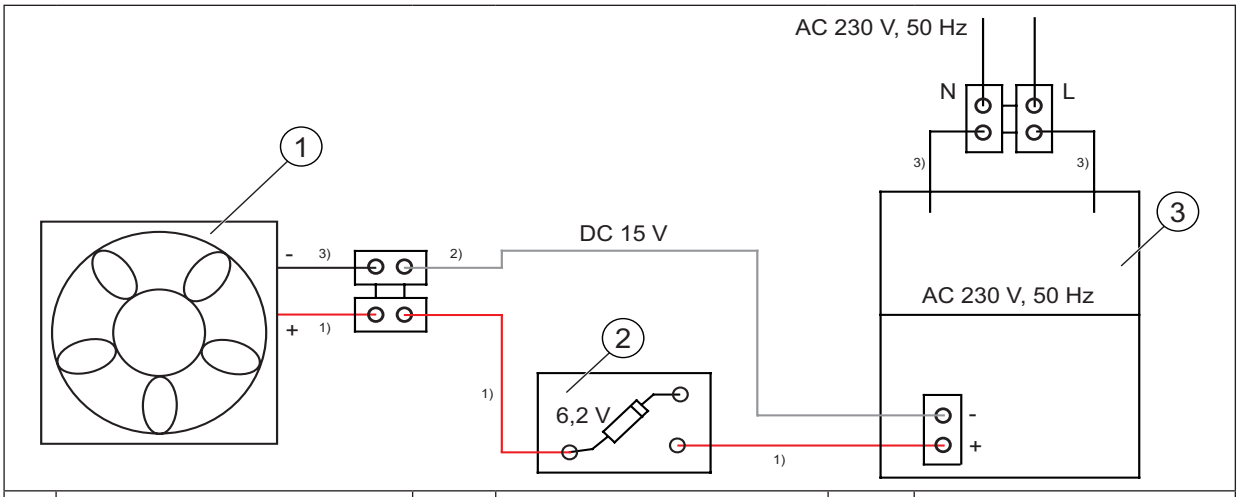
Pericolo
Prima di iniziare a lavorare agli impianti elettrici scollegare tutti i dispositivi elettrici dall'alimentazione di corrente.
Non collegare il regolatore R60 alla tensione di rete (CA 230 V, 50 Hz).



①	Forature per il fissaggio dell'interruttore alla presa a incasso
②	Collegamento all'alimentatore GS61 (+)
③	Indicatore di montaggio: dorso
④	Dispositivo di regolazione
⑤	Collegamento al ventilatore GS61 (+)

Figura 17: Vista posteriore del regolatore R60

Collegare tutti i cavi tra alimentatore GS61, regolatore R60 e ventilatore come illustrato nella figura sottostante.



①	Ventilatore	N	Conduttore di neutro	1)	Rosso
②	Piastrina del regolatore R60	L	Conduttore di fase	2)	Bianco
③	Alimentatore GS61			3)	Nero
		AC	CA	DC	CC

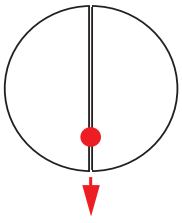
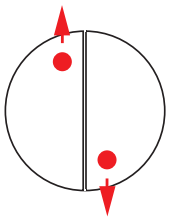
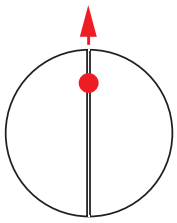
Figura 18: Collegamento del regolatore R60

3.3 Montaggio

1. Fissare l'interruttore componibile del regolatore R60 alla presa a incasso con entrambe le viti (16 mm). Assicurarsi che l'indicatore di montaggio (Figura "Vista posteriore regolatore R60") sia rivolto verso il basso.
2. Premere la cornice dell'interruttore.
3. Applicare la placca di copertura dell'interruttore.

3.4 Comando

Premere l'interruttore componibile del regolatore R60 sugli appositi punti di pressione indicati, per passare da un livello di commutazione all'altro.

Livello 0: OFF	Livello 1: ON lento / silenzioso	Livello 2: ON veloce / potenza nominale
		
● Punto di pressione		

Primo avvio del regolatore R60

Verificare che l'interruttore funzioni correttamente provando a cambiare la selezione dei tre livelli.
Se il numero di giri del ventilatore non diminuisce/aumenta, controllare il cablaggio dei collegamenti (+) e (-) dell'alimentatore GS61.

3.5 Dati tecnici

Dimensioni (mm)	Altezza: 80 mm	Larghezza: 80 mm
Peso (g)	75	

3.6 Dotazione di serie e accessori

Dotazione di serie

- 2x viti (16 mm)

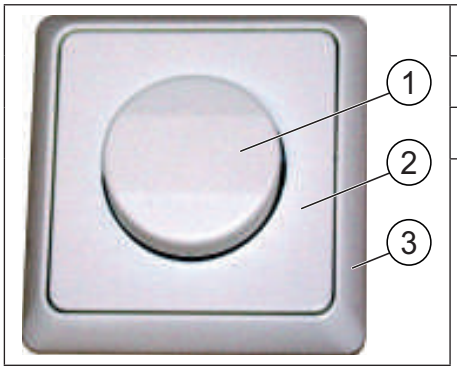
4 Interruttore di regolazione automatica

4.1 Descrizione

L'interruttore di regolazione automatica è un pulsante provvisto di un sistema di regolazione automatica integrato. È possibile scegliere tra due ritardi al termine dei quali il ventilatore GS61 si spegne automaticamente.

I ritardi selezionabili sono i seguenti:

- 5 minuti
- 10 minuti



①	Interruttore componibile
②	Placca di copertura dell'interruttore
③	Cornice dell'interruttore

Figura 19: Vista frontale dell'interruttore di regolazione automatica

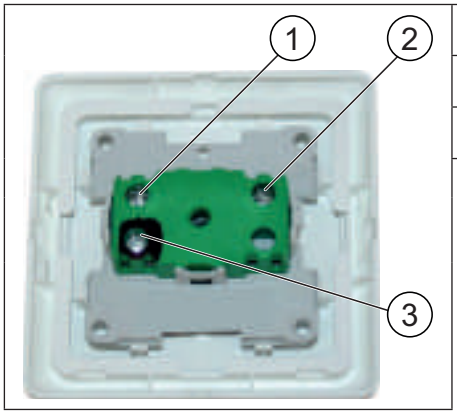
Avvertenza

L'interruttore di regolazione automatica non è compatibile con altri interruttori o sistemi di commutazione sui quali perciò non può essere installato.

4.2 Collegamento elettrico

Pericolo

Prima di iniziare a lavorare agli impianti elettrici, scollegare tutti i dispositivi elettrici dall'alimentazione di corrente. Non collegare l'interruttore di regolazione automatica alla tensione di rete (CA 230 V, 50 Hz).

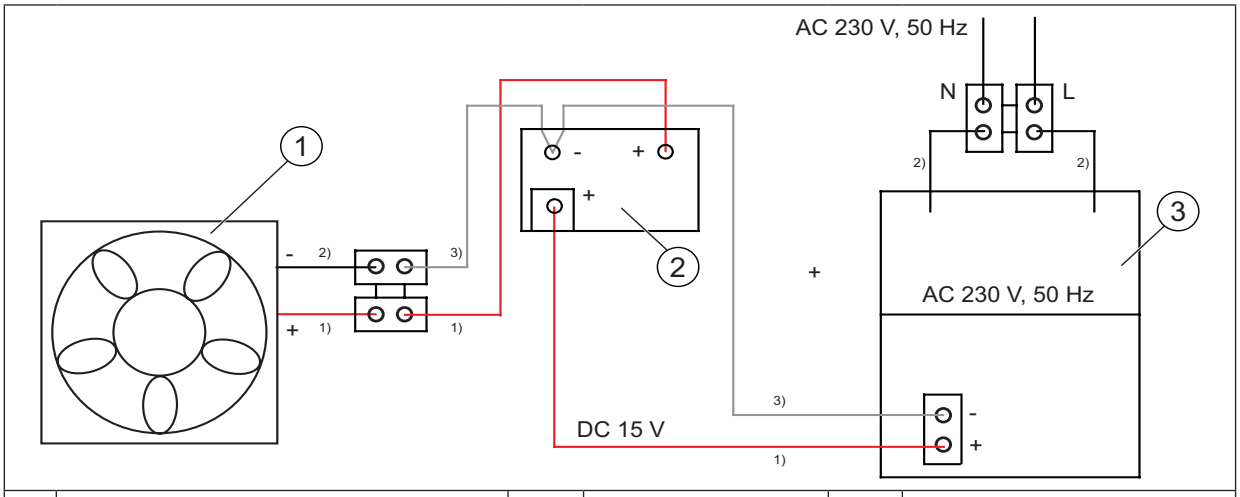


①	Messa a terra (-)
②	Collegamento ventilatore (-)
③	Collegamento all'alimentatore GS61 (+)

È possibile collegare ai morsetti (2) e (3) interruttori o pulsanti aggiuntivi in parallelo.

Figura 20: Vista posteriore dell'interruttore di regolazione automatica

Collegare tutti i cavi tra alimentatore GS61, interruttore di regolazione automatica e ventilatore come illustrato nella figura sottostante.



①	Ventilatore	N	Conduttore di neutro	1)	Rosso
②	Interruttore di regolazione automatica	L	Conduttore di fase	2)	Nero
③	Alimentatore GS61			3)	Bianco
		AC	CA	DC	CC

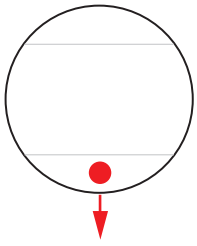
Figura 21: Collegamento dell'interruttore di regolazione automatica

4.3 Montaggio

1. Fissare l'interruttore componibile dell'interruttore di regolazione automatica alla presa a incasso con entrambe le viti (16 mm).
2. Premere la cornice dell'interruttore (Capitolo "Descrizione", Figura "Vista frontale dell'interruttore di regolazione automatica").
3. Fissare la placca di copertura dell'interruttore.

4.4 Comando

Premere l'interruttore componibile dell'interruttore di regolazione automatica sull'apposito punto di pressione indicato, per avviare l'intervallo di tempo desiderato.

	Tempo di funzionamento del ventilatore (min)	Premere	Note
	5	1x (ca. 1 s)	Il ventilatore entra in funzione dopo ca. 2 secondi e si spegne automaticamente dopo 5 minuti.
	10	2x	Premendo l'interruttore componibile una seconda volta entro 2 secondi, inizia a decorrere l'intervallo di tempo di 10 minuti. Scaduto questo tempo il ventilatore si spegne automaticamente.
● Punto di pressione			

Avvertenza

Non è possibile interrompere o fermare un intervallo di tempo già iniziato. Solo dopo che è trascorso l'intero intervallo è possibile ripetere la selezione.

4.5 Dati tecnici

Dimensioni (mm)	Altezza: 80 mm	Larghezza: 80 mm
Peso (g)	75	

4.6 Dotazione di serie e accessori

Dotazione di serie

- 2x viti (16 mm)

5 Termoregolatore

5.1 Descrizione

Il termoregolatore è un dispositivo di commutazione che regola il funzionamento del ventilatore GS61 in base alla differenza di temperatura.

Due sensori rilevano la temperatura interna e quella esterna. Fintantoché la temperatura rilevata dal sensore esterno è inferiore alla somma della temperatura interna e di 6 K (preimpostazione), il sistema di aspirazione dell'aria GS61 rimane in funzione. Se la temperatura esterna supera suddetto valore, il ventilatore GS61 si spegne automaticamente.

①	LED
②	Alloggiamento

Figura 22: Vista anteriore del termoregolatore

Impiego

L'impiego del termoregolatore è consigliabile soprattutto in cantina, per ridurre il pericolo di inumidimento delle pareti fredde durante l'estate introducendo aria dall'esterno.

5.2 Montaggio

Avvertenza

Montare il termoregolatore solo su una parete che si trovi in un ambiente interno asciutto. Ciò permette di assicurare un funzionamento corretto del dispositivo.

1. Fare due fori sulla parete (ø 6 mm) ad una distanza di 113 mm.
2. Applicare i due tasselli del sacchetto accessori.
3. Fissare il termoregolatore con entrambe le viti (40 mm).

5.3 Collegamento elettrico

Pericolo

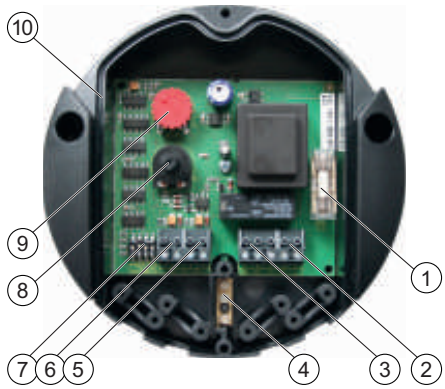
Prima di iniziare a lavorare agli impianti elettrici scollegare tutti i dispositivi elettrici dall'alimentazione di corrente. Assicurarsi di posare i cavi di rete e quelli dei sensori separatamente.

1. Svitare entrambe le viti (1) del coperchio dell'alloggiamento e togliere il coperchio.
2. Svitare la vite della protezione (2) e staccare la protezione.

1	Chiusura a vite del coperchio dell'alloggiamento
2	Chiusura a vite della protezione

Figura 23: Smontaggio del termoregolatore

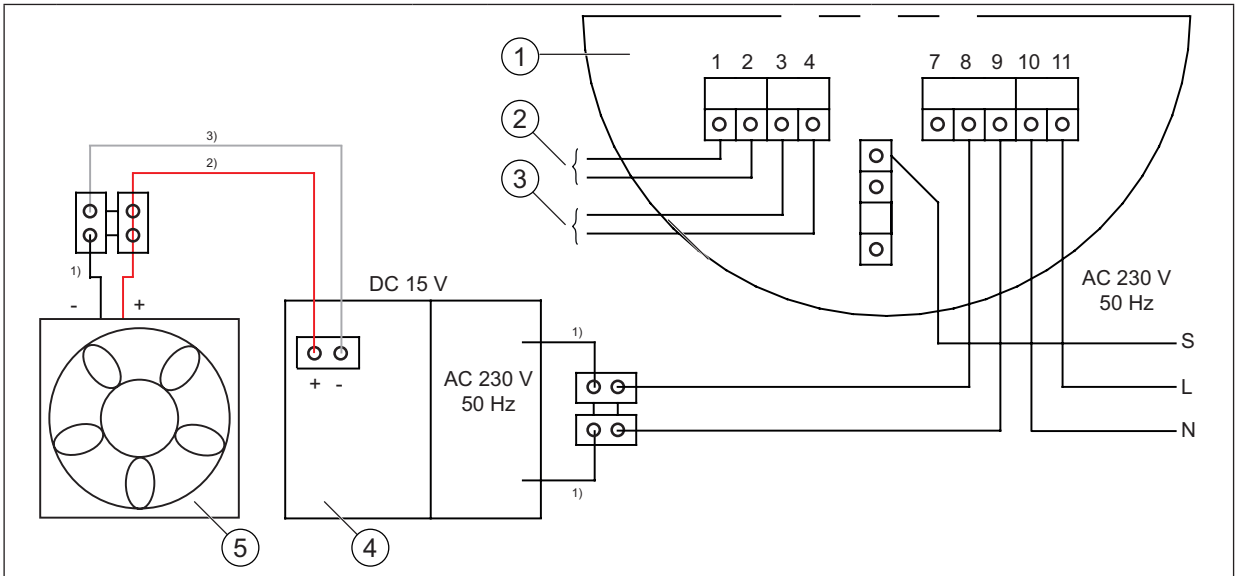
3. Collegare il sensore 1 (6) alle viti serracavo 1 e 2.
4. Collegare il sensore 2 (5) alle viti serracavo 3 e 4.



1	Fusibile T4A
2	Collegamento all'alimentazione di tensione, CA 230 V, 50 Hz
3	Collegamento all'alimentatore GS61, CA 230 V
4	Terra di protezione (morsettiera)
5	Sensore 2 (interno), Lunghezza del cavo: 1,5 m
6	Sensore 1 (esterno), Lunghezza del cavo: 2,5 m
7	Mini interruttore
8	Manopola per impostazione del limite di temperatura in °C
9	Manopola per impostazione della differenza di temperatura all'avviamento in K
10	Scanalatura per guarnizione

Figura 24: Vista interna del termoregolatore

5. Collegare l'alimentatore GS61 alle viti serracavo 8 e 9 (3). La vite serracavo 7 rimane libera.
6. Collegare l'alimentazione di tensione (2) alle viti serracavo 10 e 11.
7. Collegare il cavo giallo/verde alla terra di protezione (4).



①	Termoregolatore	S	Terra di protezione	1)	Nero
②	Sensore 1 (esterno)	N	Conduttore di neutro	2)	Rosso
③	Sensore 2 (interno)	L	Conduttore di fase	3)	Bianco
④	Alimentatore GS61				
⑤	Ventilatore	AC	CA	DC	CC

Figura 25: Collegamento del termoregolatore

8. Fissare tutti i cavi all'alloggiamento usando le prese ad archetto fermacavo (dotazione di serie) e le 8 viti (16 mm).
9. Controllare tutte le impostazioni di fabbrica.
   Informazioni relative alle impostazioni di fabbrica sono reperibili nella sezione "Comando".
10. Se è necessaria una protezione contro le perdite d'acqua, inserire la guarnizione al silicone nella scanalatura.
11. Applicare la protezione e il coperchio dell'alloggiamento e avvitare entrambi.

5.4 Comando

Impostazioni di fabbrica

Mini interruttore		Differenza di temperatura all'avviamento	Limite di temperatura
[1]	OFF	6 K	60 °C
[2]	ON		
[3]	OFF		
[4]	OFF		

Messa in servizio

Attenzione

Mantenere tutte le impostazioni di fabbrica relative a mini interruttore, differenza di temperatura all'avviamento (K) e limite di temperatura (°C).

Avviare il sistema di aspirazione dell'aria GS61 con le impostazione di fabbrica.

Dopo la messa in funzione ad intervalli regolari, controllare se le pareti fredde si mantengono asciutte. Se ciò non accadesse, fare riferimento alle avvertenze riportate nella sezione relativa all'eliminazione dei guasti.
Ulteriori informazioni sono disponibili al capitolo "Riparazione dei guasti e smaltimento del prodotto", sezione "Termoregolatore".

Test di funzionamento

Se tutti i sensori e tutti i cavi sono stati posizionati in conformità con quanto riportato nelle istruzioni generali sul collegamento (sezione "Collegamento elettrico"), il ventilatore funziona con i sensori alla medesima temperatura.
Stringere il sensore esterno con la mano.
Il calore della mano simula l'aumento della temperatura esterna. Il ventilatore GS61 si ferma per circa un minuto.
Se, dopo aver tolto la mano, il sensore esterno si è nuovamente raffreddato, come se la temperatura esterna si fosse abbassata, il ventilatore GS61 si mette in funzione.

5.5 Indicatore LED

Il LED indica lo stato di funzionamento attuale del termoregolatore.
Il colore cambia a seconda dello stato.

Colore	Prestazione	Significato
Rosso	Luce continua	Ventilatore in funzione
Verde	Luce continua	Ventilatore fermo

Informazioni relative a irregolarità si trovano nel capitolo "Riparazione dei guasti e smaltimento del prodotto".

5.6 Dati tecnici

Categoria di protezione EN 61558	IP20	
Alimentazione di corrente	CA 210 ... 250 V, 50 Hz	
Potenza assorbita	Termoregolatore (senza ventilatore) con:	
	ventilatore attivo: 1 W	ventilatore fermo: 2 W
Corrente di commutazione totale	4 A (max.)	
Differenza di avviamento	ΔT 2 ... 16 K	
Isteresi	1,6 K	
Intervallo di regolazione	-20 ... 150 °C	
Entrate	2x sensore di temperatura Pt1000	
Uscite	1x relé (bidirezionale)	
Dimensioni (mm)	Diametro: 130 mm	Profondità: 45 mm
Peso (g)	312	
Funzionamento a °C	0 ... 40 °C	

5.7 Dotazione di serie e accessori

Dotazione di serie

- 2x sensore di temperatura Pt1000
- cordoncino di tenuta al silicone
- 8x presa ad archetto serracavo
- 2x perno
- 2x vite (40 mm)
- 8x vite (16 mm)

6 Igrostato

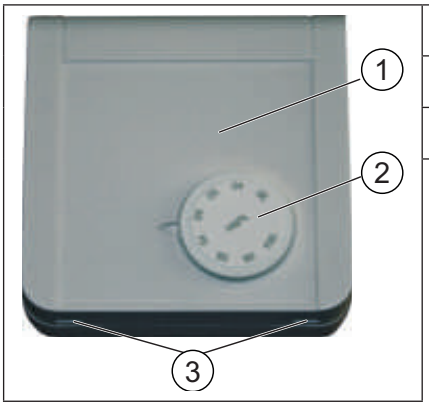
6.1 Descrizione

L'igrostato è un regolatore a due posizioni che serve a regolare l'umidità relativa dell'aria in un vano aiutando il sistema di aspirazione dell'aria GS61 a deumidificarla.

Per mezzo di una manopola è possibile impostare senza graduazione il valore dell'umidità relativa (RH) in percentuale su una scala che va da un minimo del 35% ad un massimo del 95%. Se nelle vicinanze dell'igrostato l'umidità dell'aria ha raggiunto il valore impostato sulla scala, il ventilatore GS61 entra in funzione.

L'igrostato può essere associato ad un interruttore di regolazione automatica. In questo modo l'ambiente può essere deumidificato e areato con regolazione temporizzata. Maggiori informazioni relative all'interruttore di regolazione automatica sono disponibili nel capitolo "Interruttore di regolazione automatica".

6.2 Dispositivi di comando e visualizzazione



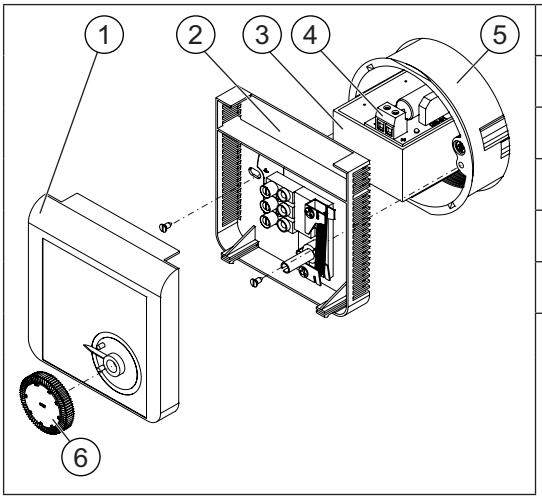
①	Alloggiamento
②	Manopola per l'impostazione dell'umidità relativa (RH) in %
③	Linguette di bloccaggio

Figura 26: Vista anteriore dell'igrostato

6.3 Montaggio

Avvertenza

Assicurarsi che l'igrostato rimanga protetto dalla penetrazione di umidità (tutti i liquidi, gas condensanti) Assicurarsi così che il dispositivo funzioni correttamente.
Montare l'igrostato in posizione orizzontale e ad altezza d'occhio.



①	Protezione
②	Lato posteriore dell'alloggiamento
③	Alimentatore GS61
④	Collegamento igrostato
⑤	Presa a incasso
⑥	Manopola

Figura 27: Montaggio

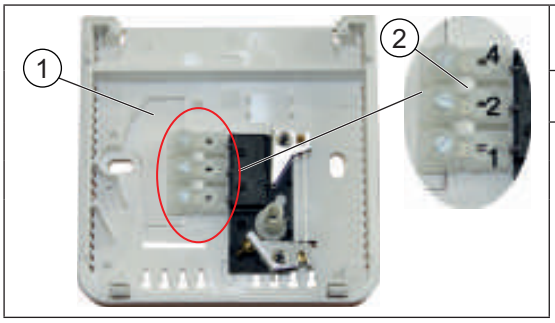
1. Togliere la manopola tirandola.
2. Spingere verso il basso entrambe le linguette di bloccaggio (Figura: Vista anteriore dell'igrostato) con un cacciavite per viti a intaglio.
3. Togliere la protezione.

4. Creare un'apertura lungo il bordo già segnato, per i cavi dell'alimentatore GS61 e del ventilatore, sul lato posteriore dell'alloggiamento (sezione "Collegamento elettrico", figura "Vista interna dell'igrostato").
5. Collegare l'igrostato all'alimentatore GS61 (sezione "Collegamento elettrico").
6. Fissare l'igrostato alla presa a incasso con due viti.
7. Applicare la protezione.
8. Inserire la manopola.
9. Assicurarsi che il nasello sull'asse della manopola poggi sulla scanalatura dell'elemento di misurazione.

6.4 Collegamento elettrico

Pericolo

Prima di iniziare a lavorare agli impianti elettrici scollegare tutti i dispositivi elettrici dall'alimentazione di corrente. Non collegare l'igrostato alla tensione di rete (CA 230 V, 50 Hz).



1	Superficie di entrata dei cavi su lato posteriore dell'alloggiamento
2	Collegamento all'alimentatore GS61 (morsettiera)

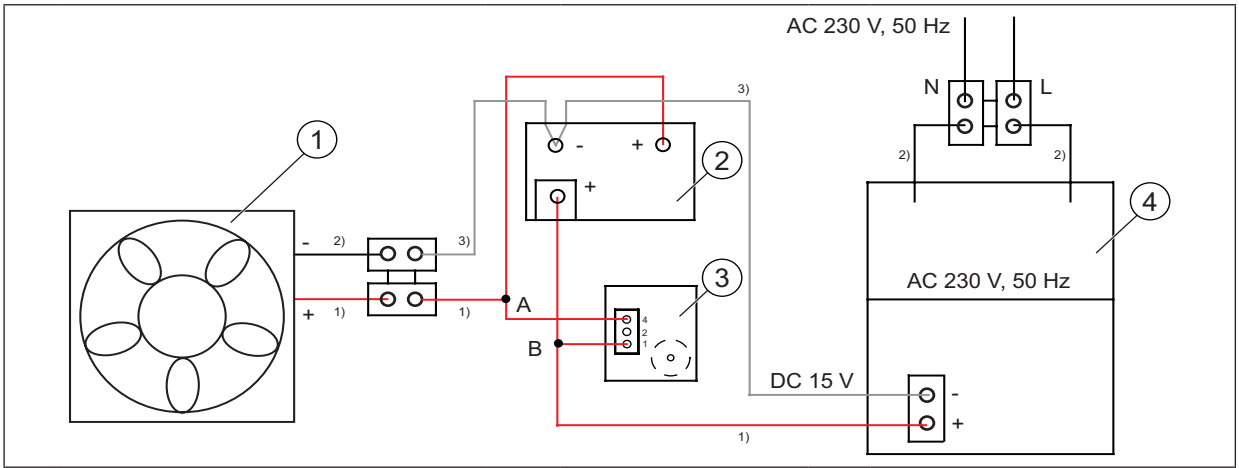
Figura 28: Vista anteriore dell'igrostato

Collegare in serie l'igrostato, in base allo schema sottostante riportato, tra alimentatore GS61 e ventilatore GS61:

Ventilatore	Igrostato	Alimentatore GS61
Vite serracavo (+)	Vite serracavo 1	
	Vite serracavo 4	Vite serracavo (+)

Igrostato e interruttore di regolazione automatica

Collegare tutti i cavi che collegano alimentatore GS61, igrostato, interruttore di regolazione automatica e ventilatore come illustrato nella figura sottostante. L'igrostato funziona in modalità "deumidificazione".



1	Ventilatore	N	Conduttore di neutro	1)	Rosso
2	Interruttore di regolazione automatica	L	Conduttore di fase	2)	Nero
3	Igrostato			3)	Bianco
4	Alimentatore GS61	AC	CA	DC	CC

Figura 29: Collegamento igrostato- interruttore di regolazione automatica - ventilatore

6.5 Comando

Posizionare la manopola dell'igrostato in modo tale che il valore RH desiderato (in %) si trovi sulla marcatura della protezione.

Avvertenza

Per evitare la formazione di muffa nell'ambiente posizionare la manopola su un valore di RH compreso tra il 70 e l'80% della scala graduata.

Impostando il valore è necessario rilevare se nel luogo in cui viene montato l'igrostato vi sia un'umidità relativa inferiore a quella di un ambiente particolarmente soggetto a umidità.
Fare attenzione perciò alla deumidificazione. Impostare un valore inferiore nel caso il risultato non sia soddisfacente.

6.6 Dati tecnici

Categoria di protezione EN 61558	IP30 D		
Potenza assorbita	CC 24 V (in ambienti umidi)		
Corrente di commutazione	5 A (ohm.) / 0,25 A (ind.) / 55 W		
Differenza di commutazione	ca. 3%		
Uscite	1x contatto a due direzioni		
Intervallo di regolazione	35 ... 95% di RH		
Dimensioni (mm)	Altezza: 91	Larghezza: 81	Profondità: 25
Peso (g)	56		
Funzionamento a °C	0 ... 60 °C		

6.7 Dotazione di serie e accessori

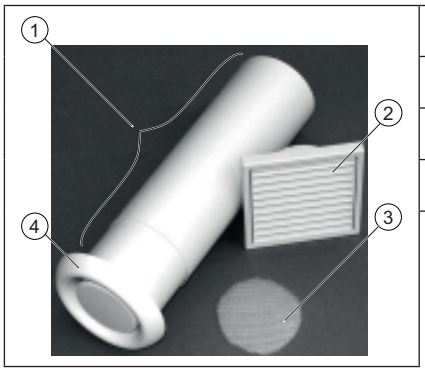
Dotazione di serie

- 1x Igrostato

7 Dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata

7.1 Descrizione

Il dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata è una valvola a disco per la parete esterna. È possibile impostarla senza graduazione e chiuderla ermeticamente.
Per tenere lontano le polveri e le sostanze nocive dell'aria dell'ambiente interno, il dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata è provvisto di un filtro polveri.
Nella calotta esterna con bocchettone è fissata una griglia a lamelle. Tra i due componenti si trova un filtro anti insetti.



1	Tubo telescopico con inserto insonorizzante
2	Calotta esterna con bocchettone, griglia a lamelle e filtro anti insetti
3	Filtro polveri
4	Valvola a disco

Figura 30: Aufbau Zuluftelement

7.2 Dispositivi di comando e visualizzazione

Informazioni per il comando della valvola a disco si trovano nel capitolo "Sistema di aspirazione dell'aria GS61", sezione "Dispositivi di comando e visualizzazione" → "valvola a disco".

7.3 Montaggio

7.3.1 Disegni quotati

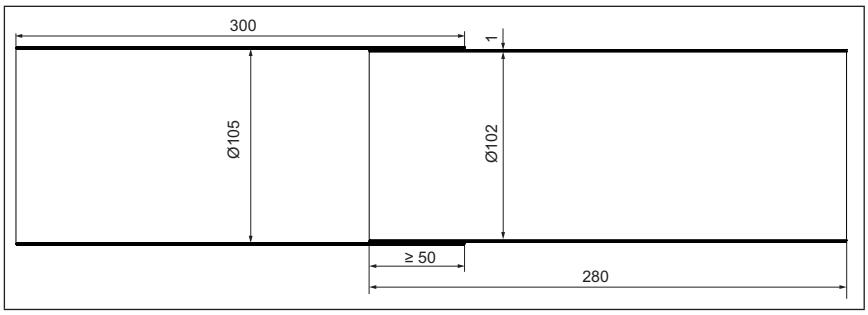
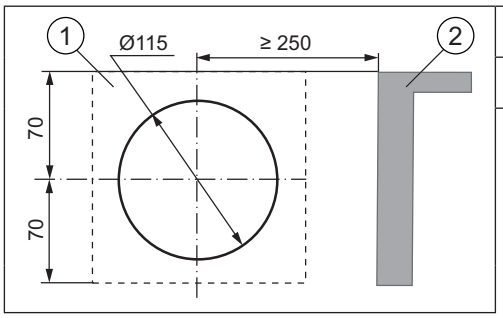


Figura 31: Disegno quotato del tubo telescopico



1	Calotta esterna (bordo)
2	Elemento costruttivo lato esterno (ad. es. finestra, porta)

Nel disegno viene rappresentata la soluzione migliore dal punto di vista estetico. Il bordo superiore della calotta esterna termina nella fuga allo stesso livello del bordo superiore dell'elemento costruttivo sul lato esterno.

Figura 32: Disegno quotato della foratura a parete per tubo telescopico (vista esterna)

Avvertenza
Mantenere la distanza minima di 250 mm da altri elementi costruttivi che si trovano sul lato esterno.

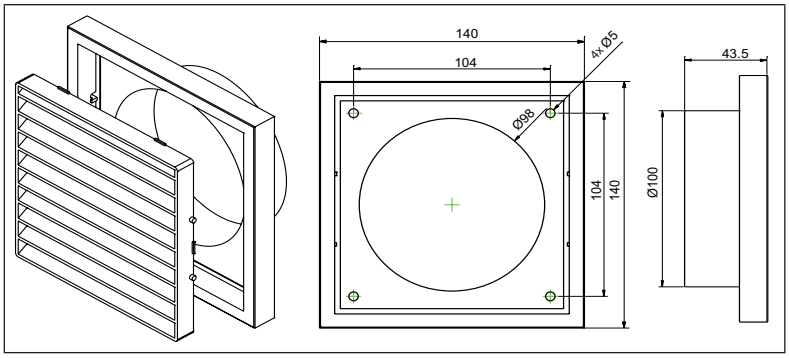


Figura 33: Disegno quotato della calotta esterna con griglia a lamelle

7.3.2 Foratura a parete

1. Fare un foro con un diametro di 115 mm nella muratura.
   Assicurarsi che il foro per il dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata venga eseguito con una pendenza dell'1-2 % verso la parete esterna in modo da permettere all'eventuale formazione di acqua di condensa di defluire verso l'esterno.
2. Calcolare lo spessore esatto della parete sommando lo spessore di intonaco per esterno, l'isolamento, la muratura e l'intonaco per interno.

Avvertenza

Informazioni relative a pendenza e spessore del muro sono riportate nel capitolo "Sistema di aspirazione dell'aria GS61", sezione "Montaggio" → "Montaggio del tubo di scarico".

7.3.3 Inserimento del tubo telescopico nella parete

1. Estrarre il tubo telescopico dal manicotto per una lunghezza pari allo spessore della parete.
2. Fissare tutti i punti di saldatura del tubo e del manicotto incollandoli con nastro adesivo a lunga durata impermeabile. Nel caso si formasse acqua di condensazione nel tubo telescopico, il punto di saldatura incollato evita che l'umidità penetri nella parete.
3. Inserire il tubo telescopico nell'apertura della parete.
4. Sistemare il tubo telescopico in base alla pendenza. Per il fissaggio utilizzare cunei di polistirolo o di legno.
5. Sigillare completamente lo spazio libero tra muratura e tubo telescopico utilizzando schiuma bicomponente.
6. Tagliare la schiuma internamente ed esternamente a filo della parete.

7.3.4 Montaggio della valvola a disco

1. Creare un'apertura nel centro del filtro polveri tagliando con un cutter e fissare il filtro sulla vite di regolazione della valvola a disco.
2. Inserire la valvola a disco dalla parete interna al tubo telescopico. I tre naselli della valvola a disco si agganciano. Assicurarsi che la valvola a disco si chiuda a filo con la parete.

7.3.5 Montaggio della calotta esterna

1. Fare quattro fori sulla parete esterna per avvitare la calotta esterna (Sezione "Disegni quotati", Figura "Disegno quotato della calotta esterna con griglia a lamelle).
2. Inserire i tasselli (dotazione di serie). Sollevare la griglia a lamelle dalla calotta esterna con un cacciavite per viti a intaglio ed estrarre la griglia e la protezione anti-insetto.
3. Spingere il bocchettone della calotta esterna nel tubo telescopico e fissare la calotta con le viti (dotazione di serie) alla parete esterna.
4. Inserire il filtro anti insetti.
5. Premere la griglia a lamelle contro la calotta esterna.

7.4 Dati tecnici

Tubo telescopico			
Manicotto	Dimensioni (mm)	Lunghezza: 300 mm	Diametro: 105 mm
	Peso (g)	218	
Tubo	Dimensioni (mm)	Lunghezza: 280 mm	Diametro: 104 mm
	Peso (g)	214	
Valvola a disco			
Dimensioni (mm)	Profondità: 62 (senza vite di regolazione)	Diametro: 140 mm	
Peso (g)	100		
Portata in volume dell'aria	35 m^3/h a -20 Pa		
Griglia esterna			
Dimensioni (mm)	Altezza: 140	Larghezza: 140	Profondità: 44
Peso (g)	114		

7.5 Dotazione di serie e accessori

Dotazione di serie

- Tubo telescopico 100
- Valvola a disco
- Calotta esterna con griglia a lamelle e filtro anti insetti
- Filtro polveri

Zubehör

- Cunei di polistirolo

8 Manutenzione e riparazione

Il sistema di aspirazione dell'aria GS61 richiede una manutenzione minima.
Nella tabella è riportata una lista che comprende tutte le misure di manutenzione necessarie.

Pericolo

Prima di iniziare i lavori di manutenzione e riparazione degli impianti elettrici scollegare tutti i dispositivi elettrici dall'alimentazione di corrente.

Sistema / Modulo		Misura di manutenzione
GS61		
	Calotta esterna	Pulire con un panno umido la superficie del modulo a intervalli di distanza regolari.
	Valvola a disco	
	Tubo di scarico	Verificare l'eventuale presenza di sporco nel tubo di scarico ogni sei mesi. Togliere lo sporco e pulire con un panno umido.
	Inserto insonorizzante	Staccare l'inserto insonorizzante dal tubo telescopico ogni sei mesi e pulirlo con un'aspirapolvere.
	Ventilatore	Pulire le pale del ventilatore con un pennello dal lato accessibile, a intervalli regolari.
Regolatore R60		Pulire la superficie del modulo con un panno umido a intervalli regolari.
Interruttore di regolazione automatica		
Termoregolatore		
Igrostato		
Dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata		
	Filtro polveri	Controllare il filtro polveri una volta al mese e lavarlo in caso di necessità con aggiunta di detersivo in acqua calda. Sostituire il filtro polveri se difettato.
	Griglia esterna	Pulire la superficie del modulo con un panno umido a intervalli di distanza regolari.
	Valvola a disco	
	Tubo della presa d'aria	Verificare l'eventuale presenza di sporco nel tubo della presa d'aria ogni sei mesi. Togliere lo sporco e pulire con un panno umido.

Attenzione

Non utilizzare sostanze detergenti contenenti sabbia, carbonato di sodio, acido e soprattutto cloruro per non rovinare la verniciatura delle superfici.

9 Riparazione dei guasti e smaltimento del prodotto

9.1 Riparazione dei guasti

Nelle tabelle seguenti vengono elencati possibili errori di funzionamento, le relative cause e avvertenze per la loro eliminazione. Se tuttavia non è possibile risolvere il problema, rivolgersi al rappresentante di zona.
Ulteriori informazioni sono disponibili nel capitolo "Garanzia e assistenza".

9.1.1 Sistema di aspirazione dell'aria GS61

Guasto	Causa	Eliminazione
Guasto del ventilatore	Manca tensione elettrica	Accendere e spegnere la tensione di rete.
	Errore di installazione	Controllare la correttezza della polarità dei collegamenti di tutti i cavi
		Verificare la corretta funzionalità del modulo collegato.
	Guasto al motore del ventilatore	Sostituire il ventilatore.
Portata in volume dell'aria insufficiente	Valvola a disco chiusa	Aprire la valvola a disco.
Rumorosità	Ventilatore installato in modo scorretto	Correggere la posizione del ventilatore nel tubo telescopico.
	Corpi estranei nel ventilatore	Togliere il corpo estraneo dal ventilatore e pulire il sistema di aspirazione GS61.
	Pale del ventilatore sporche	Pulire le pale del ventilatore con un pennello.

9.1.2 Regolatore R60

Guasto	Causa	Eliminazione
Numero di giri del ventilatore costante	Interruttore componibile incastrato o guasto	Sostituire il regolatore R60 se l'interruttore componibile non permette di cambiare la selezione di tutti i livelli correttamente.
	Errore di installazione	Controllare che i poli dei cavi siano collegati correttamente.
Portata in volume dell'aria bassa	Numero di giri errato	Impostare il numero di giri sul livello 2.

9.1.3 Interruttore di regolazione automatica

Guasto	Causa	Eliminazione
Il ventilatore non si spegne	Interruttore componibile incastrato o guasto	Sostituire l'interruttore di regolazione automatica se il temporizzatore rimane bloccato.
	Errore di installazione	Controllare che i poli dei cavi siano collegati correttamente.

9.1.4 Termoregolatore

Guasto	Causa	Eliminazione
Il termoregolatore non funziona	Manca tensione elettrica	Accendere e spegnere la tensione di rete.
	Errore di installazione	Controllare che le fasi di tutti i cavi siano collegate correttamente.
	Fusibile guasto	Sostituire il fusibile (Capitolo "Termoregolatore", sezione "Collegamento elettrico", Figura "Vista interna del termoregolatore".
	Sensori scambiati	Scambiare il collegamento dei sensori
	Sensori guasti	Sostituire i sensori.
	Sensori non collegati	Collegare i sensori.

Guasto	Causa	Eliminazione
Le pareti diventano/ rimangono umide	La differenza di temperatura standard non è sufficiente	Diminuire la differenza di temperatura all'avviamento gradualmente di 1 K fino a un minimo di 3 K e verificare l'effetto di ciascuna diminuzione sulla ventilazione. Se le pareti rimangono umide anche dopo questo intervento, consultare un perito esperto in materia di essiccazione e risanamento delle costruzioni.
Il LED lampeggia (rosso o verde)	Differenza rispetto all'impostazione di fabbrica	Riportare tutti gli interruttori e manopole alle impostazioni di fabbrica.

9.1.5 Igrostato

Guasto	Causa	Eliminazione
L'igrostato non deumidifica	Manca tensione elettrica	Accendere e spegnere la tensione di rete.
	Errore di installazione	Controllare che i poli di tutti i cavi siano collegati correttamente.
	L'elemento di misurazione non reagisce	Verificare se la posizione della manopola è corretta nella scanalatura dell'elemento di misurazione.
	Penetrazione di umidità	Sostituire l'igrostato.

9.2 Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto nel rispetto delle normative nazionali vigenti.

I prodotti, descritti in queste istruzioni d'uso e montaggio, possono essere quasi completamente riciclati grazie al loro basso contenuto di sostanze nocive. Per riciclare questo prodotto nel rispetto dell'ambiente e per eliminarlo rivolgersi a un'azienda autorizzata allo smaltimento di dispositivi elettrici.

Nella seguente tabella è incluso lo smaltimento raccomandato.

Prodotto	Materiale	Smaltimento
Calotta esterna	Acciaio inox	Centro di raccolta per dispositivi elettrici
Ventilatore	PBTP / PA	
Alimentatore	Ferro / Rame	
Tubo telescopico	PVC	Campane per la raccolta differenziata
Valvola a disco		

10 Garanzia e assistenza

10.1 Disposizioni di garanzia

Avvertenza
Al di fuori della Germania valgono le disposizioni di garanzia del Paese nel quale il prodotto viene utilizzato. Rivolgersi al distributore del proprio Paese.

Sistema di aspirazione dell'aria GS61

Il distributore presta una garanzia di due anni per il sistema di aspirazione GS61.

La garanzia decade se:

- si verificano danni causati da un utilizzo improprio e contrario allo scopo o per il mancato rispetto delle istruzioni d'uso e montaggio,
- si utilizzano componenti accessori o integrativi non autorizzati dal produttore del sistema,
- si eseguono rifacimenti e/o modifiche del sistema di aspirazione dell'aria GS61,
- si utilizzano pezzi di ricambio diversi da quelli originali del produttore del sistema di aspirazione dell'aria GS61,
- i danni vengono provocati dall'uso della forza e da fattori ambientali,
- i danni sono riconducibili all'azione chimica e/o elettrochimica di liquidi o gas.

Reclami

A ricevimento del prodotto verificarne la completezza confrontandolo con il documento di trasporto e controllare che non vi siano danni eventualmente causati durante il trasporto. La comunicazione di reclamo dev'essere presentata entro quattro settimane.

Documentazione

Nel presente documento è descritto il funzionamento della fornitura standard.
Per ragioni di chiarezza non sono state qui riportate informazioni dettagliate per tutte le versioni del prodotto, e non si tiene dunque conto di ogni singolo caso che riguardi installazione, montaggio, funzionamento, manutenzione e riparazione.

10.2 Assistenza

Per una consulenza tecnica contattare il fornitore di riferimento, il concessionario o il nostro centro assistenza.

	Germania
Telefono	036427 / 2192-0
Telefax	036427 / 2192-13
E-Mail	info@inventer.de
Internet	http://www.inventer.de/de/Inventer-DE/Unternehmen/Kontakt [1)]
	Internazionale
Internet	http://www.inventer.de/de/Inventer-DE/Unternehmen/Kontakt/Weltweit__49

1)	Inserire il CAP nella maschera di immissione per trovare l'indirizzo e il numero telefonico del concessionario più vicino.

Index

A

Accessori
  GS61 15
  Dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata 31
Alimentatore 5, 7, 14
Assistenza 41

C

Calotta esterna 6, 12
Collegamento elettrico
  GS61 13
  Igrostato 27
  Interruttore di regolazione automatica19
  Regolatore R60 16
  Termoregolatore 23
Comando
  Igrostato 28
  Interruttore di regolazione automatica 20
  Regolatore R60 17
  Termoregolatore 24

D

Dati tecnici
  GS61 14
  Igrostato 28
  Interruttore di regolazione automatica 21
  Regolatore R60 18
Disegni quotati
  Dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata 29
  GS61 8
Dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata
  Accessori 31
  Disegni quotati 29
  Dotazione di serie 31
  Manutenzione 32
  Montaggio 29
Disposizioni di garanzia 41
Dotazione di serie
  Dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata 31
  GS61 15
  Igrostato 28
  Interruttore di regolazione automatica 21
  Regolatore R60 18
  Termoregolatore 25

G

GS61
  Accessori 15
  Alimentatore 5, 7
  Calotta esterna 6, 12
  Collegamento elettrico 13
  Disegni quotati 8
  Igrostato 5, 26
  Dati tecnici 14
  Dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata 5, 29
  Dotazione di serie 15
  Inserto insonorizzante 6
  Interruttore di regolazione automatica 5
  Manutenzione 32
  Modulo 5
  Montaggio 8
  Presa a incasso 8
  Prolungamento tubo telescopico 5, 7
  Protezione frangivento 6
  Protezione polveri 6
  Termoregolatore 5
  Tubo telescopico 5, 6
  Valvola a disco 6, 7
  Ventilatore 14

I

Igrostato
  Collegamento elettrico 27
  Comando 28
  Dati tecnici 28
  Dotazione di serie 28
  Manutenzione 32
  Montaggio 26
Inserto insonorizzante 6
Interruttore di regolazione automatica
  Collegamento elettrico 19
  Comando 20
  Dati tecnici 21
  Dotazione di serie 21
  Manutenzione 32
  Montaggio 20

M

Manutenzione 32
Moduli di funzionamento 5
Montaggio
  Dispositivo di aspirazione dell'aria in entrata 29
  GS61 8
  Igrostato 26
  Interruttore di regolazione automatica 20
  Regolatore R60 17, 20
  Termoregolatore 22

P

Presa a incasso 8
Prolungamento tubo telescopico 5, 7, 8
Protezione frangivento 6
Protezione polveri 6

R

Regolatore R60
  Collegamento elettrico 16
  Comando 17
  Dati tecnici 18
  Dotazione di serie 18
  Livelli di commutazione 16
  Manutenzione 32
  Montaggio 17
Riparazione 32
Riparazione dei guasti 33

S

Smaltimento del prodotto 34

T

Termoregolatore
Collegamento elettrico 23
Comando 24
Dati tecnici 25
Dotazione di serie 25
Indicatore LED 25
Manutenzione 32
Montaggio 22
Tubo telescopico 5, 8

V

Valvola a disco 6, 7, 12
Ventilatore 14

inVENTer GmbH
Ortsstraße 4a
07751 Löberschütz

Telefon: 036427 2192-0
Telefax: 036427 2192-13

E-Mail: info@inventer.de
www.inventer.de

Con riserva di modifiche tecniche
© inVENTer GmbH 2012